



AJUNTAMENT DE LLANÇÀ

# BUTLLETÍ D'INFORMACIÓ MUNICIPAL

N.º 5

JULIOL-SETEMBRE 1980

## LA NOVA CASA DE LA VILA



(Foto Pumareda)

Quan les obres encara no eren acabades del tot, les antigues escoles — o el nou Ajuntament — presentaven aquest aspecte.  
Esperem que aquest canvi serà ben acollit per tothom.

## ACORDS DEL PLE

**7 JULIOL.-** Presa de possessió dels nous consellers Miquel Roqué i Font i Jaume Busquets i Mestres.- Designació per a cobrir la vacant de segon tinent d'alcaldia i membre de la Comissió Permanent (Lluís Casellas i Donat).- Nova estructuració de les Comissions Informatives.- Aprovació inicial del projecte de canalització i urbanització de la riera i carrer Gardissó.

**24 JULIOL.-** Contracte de préstec amb el Banc de Crèdit Local d'Espanya (20.571.798 pts.) Pressupost Extraordinari de Liquidació de Deutes.

**1 SETEMBRE.-** Aprovació provisional del projecte de canalització i urbanització de la riera i carrer Gardissó.- Projecte de pressupost extraordinari pel carrer Gardissó.- Aprovació provisional de les ordenances del Pla Parcial L'Estany.- Designació del representant de l'Ajuntament en la Comunitat Turística de la Costa Brava (Albert Domínguez i Vilà).- Resolució de reclamacions de plusvàlua (Andreu Juanola i Neus Pérez, Jordi Canal, René Groc, Esteve Urra, Antoni Morejón i esposa).- Manifest de l'Ajuntament per l'Onze de Setembre.

**24 SETEMBRE.-** Aprovació inicial de la modificació d'ordenances del Pla Parcial L'Estany (parcel·les 20 a 26).- Acord previ quant a la construcció del Port nàutic-pesquer.- Contractació de serveis de recaptació (Sr. Lluís Soler, de Girona).



## EL PORT ESPORTIU I DE PESCA

El projecte segueix endavant. La Confraria de Pescadors i el Club Nàutic es dirigiren a l'Ajuntament, demanant que aquest sol·licités la concessió de l'obra per part de l'Estat. La Corporació aprovà en ple una sèrie de punts referents a l'acord previ i es disposa a encarregar el projecte d'una forma oficial. Creiem que és una obra molt important, tant per la seva projecció social com pel volum econòmic que comporta.

Per això, l'Ajuntament vol assegurar tots els punts conflictius i garantir, per la seva part, l'absoluta seguretat d'una gestió eficaç i transparent.



### ALCALDIA:

Nou horari de visites.

D'ara endavant, serà de 6 a 7 de la tarda, cada dia, de dilluns a divendres.

## CARTA DEL BATLLE

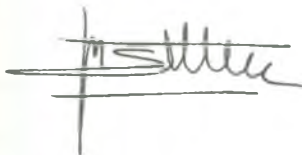
Fa ja molts anys que els homes superaren l'organització tribal, com a simple conjunt de famílies al voltant d'un cap, i naixeren els municipis. Aquesta estructura té, ara, una llarga tradició a les seves espatlles.

Però, cada vegada més, el municipi es revela insuficient per a satisfer les creixents necessitats de la col·lectivitat. Al nostre país, ha donat la pauta l'ensenyament, amb les concentracions escolars. Els alumnes, sobre tot els més grans, es desplacen del seu poble cap al col·legi d'àmbit sub-comarcal. El sistema, en aquest cas concret, té els seus avantatges i també, no es pot negar, els seus inconvenients.

I seguiran moltes altres coses. Des dels serveis d'escombraries - amb abocadors controlats, incineradors o altres fórmules- fins a les futures captacions d'aigües potables, passant pels repetidors de televisió, els punts d'assistència de la Creu Roja o la promoció conjunta de l'oferta turística.

Hem d'anar a la mancomunitat d'ajuntaments, sobre tot de cara a molts serveis que, un per un, cada poble no pot solucionar o, si ho fa, és a costa d'unes despeses molt més crescudes o d'un servei molt més deficient. Poc a poc, els pobles veïns hem d'anar lligant tots aquests caps. Portbou, Colera, El Port de la Selva, La Selva de Mar, Llançà... Ens hem trobat ja a la taula de negociacions algunes vegades. Però ens hi hem de trobar encara moltes més. Tots junts, cercarem resposta als més greus problemes que tenim plantejats.

I, a la vegada, pel damunt de velles diferències, ens comprendrem millor.



## REUNIÓ D'AJUNTAMENTS TURÍSTICS

Al Palau de Maricel, de Sitges, tingué lloc, el 28 d'agost, una reunió dels representants de trenta-tres ajuntaments turístics de Catalunya, entre ells el de Llançà, per tal de plantejar-se la problemàtica concreta que afecta el desenvolupament de la vida municipal dins l'entorn turístic

En principi, després d'una exhaustiva exposició dels problemes del sector, es decidí de formar una Gestora, per entaular ràpidament negociacions amb la Generalitat envers la millora de la gestió dels municipis, la capacitat de maniobra dels quals s'estimà insuficient. En la Gestora s'integraren representants de les següents zones turístiques catalanes: Costa de l'Ebre, Costa Dorada, Maresme, Costa Brava, Pirineu, Interior i Barcelona.



## HOMENATGE AL MESTRE BONATERRA

El segon dia de la Festa Major, coincidint amb l'audició de sardanes que interpretà la cobla «Ciutat de Girona», s'estrenà «L'ermita de Sant Silvestre», del mestre Jaume Bonaterra, de Vilajuïga. El compositor, que oferí la nova sardana al poble de Llançà, assistí a l'estrena i fou llargament ovacionat pel públic que omplia la Plaça.

Moltes mercès, mestre Bonaterra, en nom de tots.

# VIDA MUNICIPAL

## GOVERNACIÓ

Juliol-Setembre:

Llicències donades: 26. Llicències denegades: 2. Altres peticions concedides 13. Informes al Govern Civil: 2. Revocació de llicència de taxi: 1.

Remarquem, en primer lloc, una nota molt positiva: la reorganització, a nivell provincial, dels serveis d'extinció d'incendis, que ha portat a cap la Diputació amb la col·laboració dels Ajuntaments. La creixent sensibilització existent després dels tràgics incendis de l'any passat, ha portat que aquest estiu, amb millors dotacions, més organització i l'interès de tots, s'hagi pogut acudir a tots els focs forestals de les nostres comarques, amb celeritat i eficàcia. L'equip de bombers de Llançà, de nova creació, que ha donat exemple de dedicació, actuà diverses vegades durant l'estiu al nostre terme i en altres de veïns. El més important, per la seva extensió i durada, a la Selva de Mar.

En el Cementiri Municipal hem construït vint-i-vuit nínxols, alguns dels quals ja han estat adquirits pels interessats, tota vegada que feia molt temps que no se'n disposava de cap.

Hem iniciat les gestions per poder establir a la nostra vila un servei permanent de la Creu Roja. És interessant per molts conceptes i creiem que podem aconseguir-lo.

Durant l'estiu, hem intentat de garantir la seguretat ciutadana, molt més conflictiva que a la resta de l'any, amb l'actuació de la Policia Nacional. I també l'atenció mèdica, amb el reforç d'un altre metge, com es va fer ja l'any passat.

Estem portant a cap una campanya contra les rates, que, en certs llocs del poble, principalment al Port, han proliferat massa. Recordem a tothom que a l'Ajuntament es donen, gratuïtament, productes per combatre aquests molestos rosegadors.

Per altra banda, fem present als pares el gran perill que corren els seus fills, quan amb les bicicletes circulesn pels carrers contra direcció. És un fet que hem observat repetides vegades i que no es pot resoldre si no és amb la completa conscienciació de tots els veïns.

## SERVEIS

Ens ha agradat comprovar que el nou pou de captació d'aigües i la conducció al Port, que es portaren a cap abans de la temporada estiuenca, han respost a la confiança que en ells teniem. Podem dir que aquest estiu no hem tingut problemes en el subministrament, cosa que va ser un autèntic maldecap l'any passat.

En aquests moments estem canviant l'enllumenat públic en el casc vell del poble. Es substitueixen les bombetes antigues, sense cap protecció, per faroles tancades, amb bombeta de mercuri. Aquest treball fou iniciat el mes de juliol i esperem acabar-lo ben aviat.

Així mateix, hem comprat una segadora de gespa, per a les zones verdes.

En el pati del Col·legi, s'han construït una fossa per al salt de longitud i un cercle de llançament de pes.

En la normal recollida d'escombreries i neteja de platges s'ha empleat personal eventual per cobrir les necessitats derivades a l'afluència turística. Damunt la platja del Cau del Llop, s'enfondrà un mur de contenció de terres i la Brigada Municipal hagué de retirar les runes que, en gran quantitat, caigueren sobre el carrer. Felixment, no hi hagué desgràcies personals.

# HISENDA

Cada vegada són més les necessitats de l'Ajuntament. Per això hem procurat resoldre la situació econòmica municipal amb decisions que creiem beneficioses.

En primer lloc, hem contractat els serveis d'un recaptador d'impostos i taxes municipals. Després d'estudiar diverses propostes, s'ha concedit aquesta tasca al Sr. Lluís Soler i Soler, de Girona.

També estem considerant, en aquests dies, una nova revisió d'ordenances, que pugui tenir efecte a primers del proper any 81.

Per altra banda, estem elaborant un còmplet estudi de tots els habitatges locals, en base a una més racional, justa i completa recaptació dels impostos.

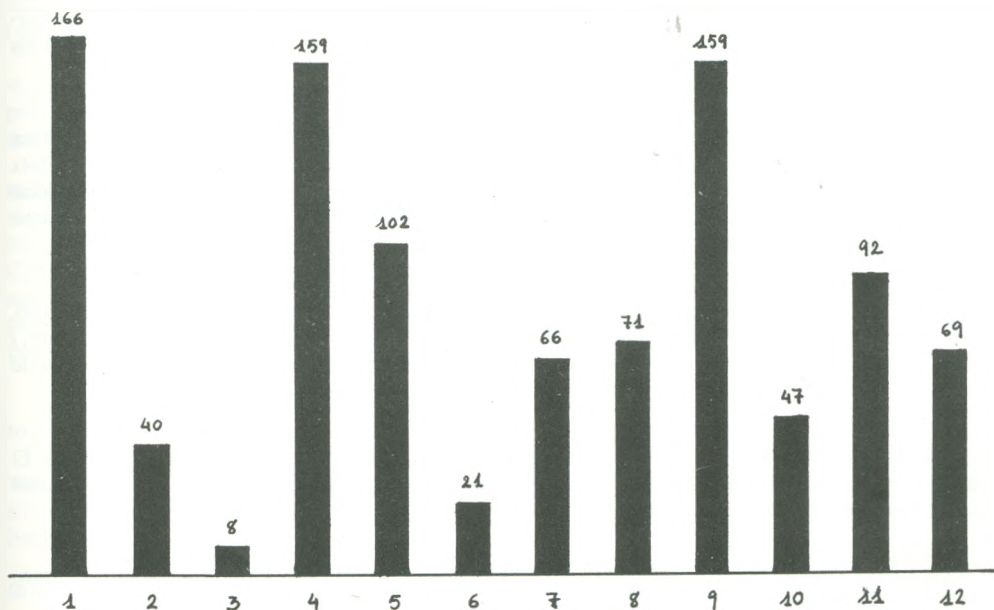
Pensem que aquestes tres iniciatives contribuiran, en gran manera, a sanejar les finances del nostre Ajuntament.

## CADA MIL PESSETES QUE GASTA L'AJUNTAMENT, ES DISTRIBUEIXEN AIXÍ:

1: Personal administratiu. — 2: Seguretat ciutadana. — 3: Sanitat i beneficència. — 4: Pagament de crèdits. — 5: Ensenyament. — 6: Festes, esport i turisme. — 7: Obres i urbanisme. — 8: Servei d'aigua. — 9: Recollida d'escombraries. — 10: Enllumenat públic. — 11: Altres serveis. — 12: Varis.  
(Dades del Pressupost Ordinari de 1980).

LLANÇANENCs:

PER UN POBLE MILLOR,  
HEM DE CONTRIBUIR!



## URBANISME

Juliol-Setembre:

Llicències concedides: Obres majors, 9. Obres menors, 53.

Llicències denegades: Obres majors, 1. Obres menors, 4.

És evident, per aquestes dades, que el nombre de llicències que es demanen, tot i que en aquest trimestre ha estat lleugerament superior al passat, no deixa de ser un motiu de preocupació degut al problema d'atur que pot representar en un futur no molt llunyà.

Acabada l'exposició pública prèvia de la Revisió del Pla General, que mana l'article 125 de la vigent Llei del Sòl, la fase en que estem ara és la d'estudiar tot el material crític recollit i suggerències rebudes, per anar avançant en la seva plasmació definitiva. Com es deia en el Butlletí anterior, no cal amagar que és un camí llarg, farragós u defícil, però, si a la fi s'aconsegueix portar-ho a terme, i aquest és el nostre objectiu, s'hauran resolt o estaran en via de resoldre's tots els problemes urbanístics que avui tenim plantejats.

Quant al nou Ajuntament, ubicat a les escoles velles, a la sortida d'aquest Butlletí estarà pràcticament a punt de començar a funcionar. Creiem que és una obra important i, al mateix temps que es revaloritza un edifici propietat del poble, tindrem una Casa de la Vila decent i amb prou espai, on els funcionaris i tota la Corporació podran treballar amb comoditat i, esperem i desitgem, amb un rendiment superior a l'actual.

En el que respecta a l'arranjament del carrer Gardissó, preocupació constant del Consistori, va avançant-se poc a poc perquè es faci realitat. Encara que no es té tot lligat completament, i cal ser molt prudents, si que pot dir-se que, si no es torcen molt les coses, abans del vinent estiu podem veure, si no tot el projecte, almenys una bona part realitzat.

Tenim ja adjudicat l'arranjament dels carrer Xaloc, del Port, i Sant Salvador, de la Vila. El començament de les obres depèn només de que els propietaris afectats facin efectives, dins del plaç que va acordar-se, les quantitats que els pertoca pagar.

En aquest capítol tenim altres projectes en estudi que, quan estiguin més madurats, presentarem en aquest Butlletí.

## CULTURA

Del 2 al 15 d'agost, a Foixà (Baix Empordà), tingué lloc la Colònia d'Estiu, organitzada i patrocinada per l'Ajuntament, amb la col·laboració de l'Associació de Pares d'Alumnes. Hi assistiren vint-i-un nens i nenes i dirigí la professora Beatriu Cruset. Una experiència engrescadora pels qui en formaren part. Llàstima que no es cobriren totes les places. Creiem que els pares han de considerar els beneficis de tot ordre que les Colònies reporten als seus fills.

La Festa Major d'Estiu seguí la pauta marcada l'any passat, amb una extraordinària participació popular. Actes per a la mainada: cucanyes; torneig d'escacs; festival amb «Pep, Saltimbanqui i Bocoï»; concurs de fotografia; concurs de dibuix i pintura ràpida; teatre infantil, amb el «Col·lectiu d'animació». Esports, com el III Torneig «Alt Empordà» de futbol, amb els equips: Guixols, CIR 9, L'Escala i Llançà; torneig de petanca; regades de vela; tirades al plat; exhibició canina i motorisme «Trial Indoor». Balls pels conjunts «Los Hidalgos» i «Els Brillants» i sardanes per les cobles «Ciutat de Girona» i «La Principal d'Olot». Cantada d'havaneres pel grup «Veus de Besalú» i recital de cançó per Joan Isaac. Obriren la festa les Majorettes i Banda de Breda. I hem de destacar, també, el Concurs de Colles Sardanistes, una mostra autèntica de la nostra dansa.

En el programa de la festa, una nova panoràmica de la vida i la cultura llançanenques, hi col·laboraren, en l'aspecte literari, Albert Salvatella, Josep Clavaguera, M.<sup>a</sup> Antònia Pagès, Anna Pi, Narcís Rispau, Antoni Godoy, Josep M.<sup>a</sup> Capella i Josep M.<sup>a</sup> Salvatella. En la part gràfica, Josep Martínez Lozano, Pròsper Pumareda, Manel Menéndez i Joan M.<sup>a</sup> Pau.

El I Concurs de cartells de Festa Major tingué aquest resultat: Primer premi, Rafael Borràs, l'obra del qual fou presentada com a pasqui oficial de la Festa. El premi de la categoria infantil fou per Joan Borràs.

En el Concurs Infantil de Fotografia obtingué el premi de color, Ariana Blanc. I el de blanc i negre, Amàlia Pau.

Durant l'estiu, oferirem audicions de sardanes per les cobles: «La Principal de Llagostera», «La Principal d'Olot», «Figueres», «La Principal de Cassà» i «Camprodon»; cantades d'havaneres pels grups «Jacomet» i «Roses cantas»; també col·laborarem en un concert de música clàssica, que tingué lloc a l'església, amb els professors Jordi Colomer i Joan B. Furio.

L'Onze de Setembre fou commemorat com calia, donada la seva condició de primera Festa Nacional que es celebrava d'una forma oficial. L'Ajuntament en ple, a proposta de la Comissió de Cultura, adreçà als veïns un comunicat, encoratjant-los a participar en la Diada. I així fou. Els llançanencs respongueren tal com esperàvem. El dia 10, a la nit, tingué lloc un acte unitari, al Centre Cultural, en el qual parlaren Helena Ferrer, de CiU, Joan Manel del Pozo, del PSC; i Marçal Casanovas, d'ERC. Presentà el batlle, Josep M. Salvatella. El dia 11 hi hagueren dues audicions de sardanes per la cobla «La Principal de la Garrotxa» i l'actuació, a la nit, al Pati Blanc, de l'esbart «Contra-passaires de Torroella».

El 14 de Setembre ens visità la caravana de cotxes antics «Rallye Costa Brava».

Abans de començar els curs escolar s'ha pintat part del Col·legi i s'ha fet un repàs general a tot l'edifici.

Hem concedit subvencions als Amics del Jazz, Aplec de la Sardana, Volta Ciclista a Catalunya, Volta Ciclista a l'Empordà i ALTEM, per les Colònies del Col·legi «Mare de Déu del Mont». També s'han donat trofeus a diverses manifestacions esportives i culturals, sobre tot amb motiu de la Festa d'Estiu.

Quant a turisme, hem d'esmentar la reorganització de la Comunitat Turística de la Costa Brava, on el nostre Ajuntament nomenà representant al tinent d'alcalde, Albert Domínguez.



(Foto Pumareda)

## **UNA NOVETAT D'AQUEST ESTIU:**

Les primeres plaques de carrers i places,  
en català.

Son fetes en ceràmica de La Bisbal.

Esperem poder completar la llista ben  
aviat.

---

## **OFICINA MUNICIPAL D'INFORMACIÓ TURÍSTICA**

Estiu 1980 (del 15 de juny al 15 de setembre):

Turistes atesos: 2.742 (A l'estiu de 1979, foren 1.981).

Per nacionalitats:

Francesos, 828; espanyols, 759 (d'ells, 469 catalans); alemanys, 494; belgues, 196; anglesos, 178; holandesos, 158; altres, 129.

Els tipus d'informació més demanats foren sobre Llançà, Girona i la Costa Brava, excursions, campings, hotels, restaurants, agències, espectacles, esports i horaris de viatges.





(Foto Pumareda)

## **UNA NOVEDAD DE ESTE VERANO:**

Las primeras placas de calles i plazas,  
en catalán.

Son de cerámica de La Bisbal.

Esperamos poder completar la lista  
pronto.

---

## **OFICINA MUNICIPAL DE INFORMACIÓN TURÍSTICA**

Verano 1980 (del 15 de junio al 15 de setiembre).

Turistas atendidos: 2.742 (En el verano de 1979, fueron 1.981).

Por nacionalidades:

Franceses, 828; españoles, 759 (de ellos, 469 catalanes); alemanes, 494; belgas, 196; ingleses, 178; holandeses, 158, otros, 129.

Los tipos de información más solicitados fueron sobre Llançà, Girona y la Costa Brava, excursiones, campings, hoteles, restaurantes, agencias, espectáculos, deportes y horarios de viajes.

## CULTURA

Del 2 al 15 de agosto, en Foixà (Baix Empordà), tuvo lugar la Colonia de Verano, organizada y patrocinada por el Ayuntamiento, con la colaboración de la Asociación de Padres de Alumnos. Asistieron veintiún niños y niñas y dirigió la profesora Beatriu Cruset. Una experiencia estimulante para los que formaron parte de ella. Lástima que no se cubrieran todas las plazas. Creemos que los padres han de considerar los beneficios de todo orden que las Colonias reportan a sus hijos.

La Fiesta Mayor de Verano siguió la pauta marcada el pasado año, con una extraordinaria participación popular. Actos para los menores: cucañas; torneo de ajedrez; festival con «Pep, Saltimbanqui i Bocoï»; concurso de fotografía; concurso de dibujo y pintura rápida; teatro infantil, con el «Col·lectiu d'animació». Deportes, como el III Torneig «Alt Empordà» de fútbol, con los equipos: Guixols, CIR 9, L'Escala y Llançà; torneo de petanca; regatas de vela; tiradas al plato; exhibición canina; i motorismo «Trial Indoor». Baile por los conjuntos «Los Hidalgos» y «Els Brillants» y sardanas por las coblas «Ciutat de Girona» y «La Principal d'Olot». Cantada de habaneras por el grupo «Veus de Besalú» y recital de cançons por Joan Isaac. Abrieron la fiesta las Majorettes y Banda de Breda. Y hemos de destacar, también, el Concurso de Colles Sardanistes, una muestra auténtica de nuestra danza.

En el programa de la fiesta, una nueva panorámica de la vida y cultura llansanenses, colaboraron, en el aspecto literario, Albert Salvatella, Josep Clavaguera, M.<sup>a</sup> Antònia Pagès, Anna Pi, Narcís Rispau, Antoni Godoy, Josep M.<sup>a</sup> Capella y Josep M.<sup>a</sup> Salvatella. En la parte gráfica, Josep Martínez Lozano, Pròsper Pumareda, Manel Menéndez y Joan M.<sup>a</sup> Pau.

El I Concurso de carteles de Fiesta Mayor presentó este resultado: Primer premio, Rafael Borràs, cuya obra fué presentada como cartel oficial de la Fiesta. El premio de la categoría infantil fué para Joan Borràs.

En el Concurso Infantil de Fotografía obtuvo el premio de color, Ariana Blanc. Y el de blanco y negro, Amàlia Pau.

Durante el verano, ofrecimos audiciones de sardanas por las coblas: «La Principal de Llagostera», «La Principal d'Olot», «Figueres», «La Principal de Cassà» y «Camprodón»; cantadas de habaneras por los grupos «Jacomet» y «Roses canta»; también colaboramos en un concierto de música clásica, que tuvo lugar en la iglesia, con los profesores Jordi Colomer y Joan B. Furio.

L'Onze de Setembre fué conmemorado como requería, dada su condición de primera Festa Nacional que se celebraba de una forma oficial. El Ayuntamiento en pleno, a propuesta de la Comisión de Cultura, envió a los vecinos un comunicado, instándoles a participar en la Diada. Y así fué. Los llansanenses respondieron como esperábamos. El día 10, por la noche, tuvo lugar un acto unitario, en el Centre Cultural, en el cual hablaron Helena Ferrer, de CiU; Joan Manel del Pozo, del PSC; i Marçal Casanovas, d'ERC. Presentó el alcalde, Josep M. Salvatella. El día 11 hubo dos audiciones de sardanas por la cobla «La Principal de la Garrotxa» y la actuación, por la noche, en el Pati Blanc, del esbart «Contrapassaires de Torroella».

El 14 de Setiembre nos visitó la caravana de coches antiguos «Rallye Costa Brava».

Antes de empezar el curso escolar se ha pintado parte del Colegio y se ha hecho un repaso general a todo el edificio.

Hemos concedido subvenciones a los Amics del Jazz, Aplec de la Sardana, Volta Ciclista a Catalunya, Volta Ciclista a l'Empordà i ALTEM, para las Colonias del Colegio «Mare de Déu del Mont». También se han dado trofeos a diversas manifestaciones deportivas y culturales, sobre todo con motivo de la Fiesta de Verano.

En cuanto a turismo, hemos de nombrar la reorganización de la Comunidad Turística de la Costa Brava, en la cual nuestro Ayuntamiento nombró representante al teniente de alcalde, Albert Domínguez.

## URBANISMO

Julio-Setiembre:

Licencias concedidas: Obras mayores, 9. Obras menores, 53.

Licencias denegadas: Obras mayores, 1. Obras menores, 4.

Es evidente, por estos datos, que el número de licencias que se piden, aunque en este trimestre ha sido ligeramente superior al pasado, no deja de ser un motivo de preocupación debido al problema del paro que puede representar en un futuro no muy lejano.

Acabada la exposición pública previa de la Revisión del Plan General, que ordena el artículo 125 de la vigente Ley del Suelo, la fase en que estamos ahora es la de estudiar todo el material crítico recogido y sugerencias recibidas, para ir avanzando en su plasmación definitiva. Como se decía en el Boletín anterior, no podemos esconder que es un camino largo, farragoso y difícil, pero, si al fin se consigue llevarlo a término, y éste es nuestro objetivo, se habrán resuelto o estarán en vías de resolverse todos los problemas urbanísticos que hoy tenemos planteados.

En cuanto al nuevo Ayuntamiento, ubicado en las antiguas escuelas, a la salida de este Boletín estará prácticamente a punto de empezar a funcionar. Creemos que es una obra importante y, al mismo tiempo que se revaloriza un edificio propiedad del pueblo, tendremos un Ayuntamiento decente y con suficiente espacio, donde los funcionarios y toda la Corporación podrán trabajar con comodidad y, esperamos y deseamos, con un rendimiento superior al actual.

En lo que respecta a arreglo de la calle Gardissó, preocupación constante del Consistorio, va avanzándose poco a poco para que se haga realidad. Aunque no todo está completamente atado, y debemos ser prudentes, sí que puede decirse que, a poco que no se tuerzan las cosas, antes del próximo verano podemos ver, si no todo el proyecto, al menos una buena parte realizado.

Tenemos ya adjudicado el arreglo de las calles Xaloc, del Port, y Sant Salvador, de la Vila. El comienzo de las obras depende sólo de que los propietarios afectados hagan efectivas, dentro del plazo que se acordó, las cantidades que les corresponde pagar.

En este capítulo tenemos otros proyectos en estudio que, cuando estén más maduros, presentaremos en este Boletín.

# HACIENDA

Cada vez son mayores las necesidades del Ayuntamiento. Por eso hemos procurado resolver la situación económica municipal con decisiones que creemos beneficiosas.

En primer lugar, hemos contratado los servicios de un recaudador de impuestos y tasas municipales. Después de estudiar diversas propuestas, se ha concedido esta tarea al Sr. Lluís Soler Soler, de Girona.

También estamos considerando, en estos días, una nueva revisión de ordenanzas, que pueda tener efecto a primeros del próximo año 81.

Por otro lado, estamos elaborando un completo estudio de todas las viviendas locales, en base más racional, justa y completa recaudación de los impuestos.

Pensamos que estas tres iniciativas contribuirán, en gran manera, a sanear las finanzas de nuestro Ayuntamiento.

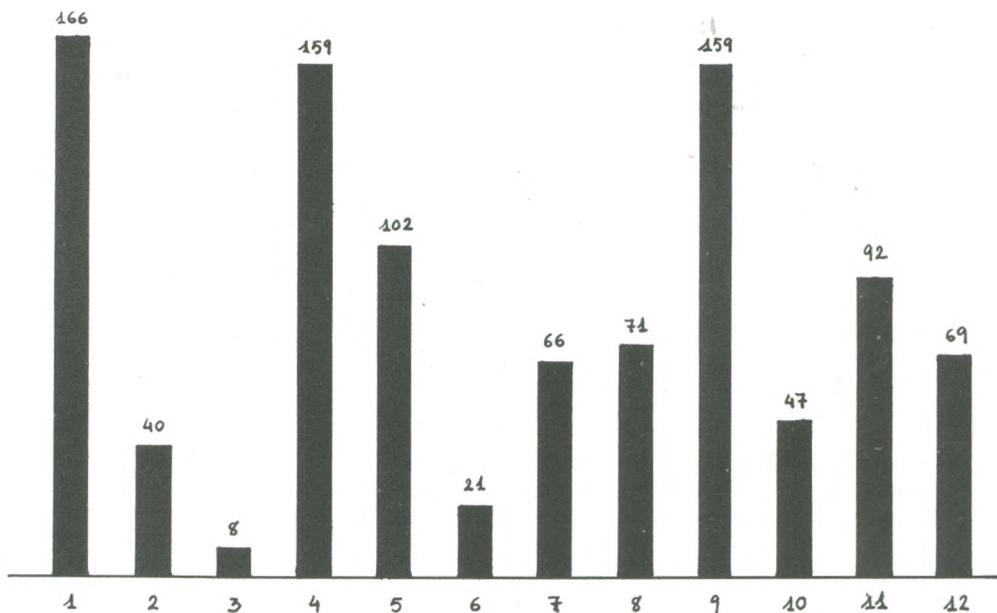
## CADA MIL PESETAS QUE GASTA EL AYUNTAMIENTO, SE DISTRIBUYEN ASÍ:

1: Personal administrativo. — 2: Seguridad ciudadana. — 3: Sanidad y beneficencia. — 4: Pago de créditos. — 5: Enseñanza. — 6: Fiestas, deporte y turismo. — 7: Obras y urbanismo. — 8: Servicio de agua. — 9: Recogida de basuras. — 10: Alumbrado público. — 11: Otros servicios. — 12: Varios.

(Datos del Presupuesto Ordinario de 1980).

### LLANSANENSES:

POR UN PUEBLO MEJOR,  
HEMOS DE CONTRIBUIR!



# VIDA MUNICIPAL

## GOBERNACIÓN

Julio-Setiembre:

Licencias concedidas: 26. Licencias denegadas: 2. Otras peticiones concedidas: 13. Informes al Gobierno Civil: 2. Revocación de licencia de taxi: 1.

Remarquemos, en primer lugar, una nota muy positiva: la reorganización, a nivel provincial, de los servicios de extinción de incendios, que ha llevado a cabo la Diputación con la colaboración de los Ayuntamientos. La creciente sensibilización existente después de los trágicos incendios del año pasado, ha originado que este verano, con mejores dotaciones, más organización y el interés de todos, se haya podido acudir a todos los fuegos forestales de nuestras comarcas, con celeridad y eficacia. El equipo de bomberos de Llançà, de nueva creación, que ha dado ejemplo de dedicación, actuó diversas veces durante el estío en nuestro término y en otros vecinos. El más importante, por su extensión y duración, en La Selva de Mar.

En el Cementerio Municipal hemos construido veintiocho nichos, algunos de los cuales han sido ya adquiridos por los interesados, pues hacia mucho tiempo que no se disponía de ninguno.

Hemos iniciado las gestiones para poder establecer en nuestra villa un servicio permanente de la Cruz Roja. Es interesante por muchos conceptos y creemos que podemos conseguirlo.

Durante el verano, hemos intentado garantizar la seguridad ciudadana, mucho más conflictiva que en el resto del año, con la actuación de la Policía Nacional. Y también la atención médica, con el refuerzo de otro médico, como se hizo ya en el pasado año.

Estamos llevando a cabo una campaña contra las ratas, que, en ciertos lugares del pueblo, principalmente en el Port, han proliferado demasiado. Recordamos a todos que en el Ayuntamiento se entregan, gratuitamente, productos para combatir a estos molestos roedores.

Por otro lado, hacemos presente a los padres el gran peligro que corren sus hijos, cuando con las bicicletas circulan por las calles contra dirección. Es un hecho que hemos observado repetidas veces y que no puede resolverse si no es con la completa concienciación de todos los vecinos.

## SERVICIOS

Nos complació comprobar que el nuevo pozo de captación de aguas y la conducción al Port, que se llevaron a cabo antes de la temporada estival, han respondido a la confianza que en ellos teníamos. Podemos decir que en este verano no hemos tenido problemas en el suministro, cosa que fué una auténtica pesadilla el año anterior.

En estos momentos estamos cambiando el alumbrado público en el caso viejo del pueblo. Se sustituyen las bombillas antiguas, sin ninguna protección, por farolas cerradas, con bombilla de mercurio. Este trabajo fué iniciado en el mes de julio y esperamos acabarlo pronto.

Asimismo, hemos comprado una segadora de césped, para las zonas verdes.

En el patio del Colegio, se han construido una fosa para el salto de longitud y un círculo de lanzamiento de peso.

En la normal recogida de basuras y limpieza de playas, se ha empleado personal eventual para cubrir las necesidades derivadas de la afluencia turística. Sobre la playa del Cau del Llop, se hundió un muro de contención de tierras y la Brigada Municipal tuvo que retirar los escombros que, en gran cantidad, cayeron sobre la calle. Felizmente, no hubo desgracias personales.

## CARTA DEL ALCALDE

Amigos:

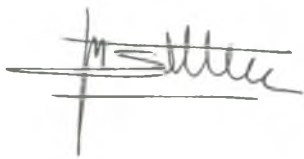
Hace ya muchos años que los hombres superaron la organización tribal, como simple conjunto de familias alrededor de un jefe, y nacieron los municipios. Esta estructura tiene, ahora, una larga tradición a sus espaldas.

Pero, cada vez más, el municipio se revela insuficiente para satisfacer las crecientes necesidades de la colectividad. En nuestro país, ha dado la pauta la enseñanza, con las concentraciones escolares. Los alumnos, sobre todo los mayores, se desplazan de su pueblo al colegio de ámbito sub-comarcal. El sistema, en este caso concreto, tiene sus ventajas y también, no podemos negarlo, sus inconvenientes.

Y seguirán muchas cosas más. Desde los servicios de basuras -con vertederos controlados, incineradores u otras fórmulas- hasta las futuras captaciones de aguas potables, pasando por los repetidores de televisión, los puntos de asistencia de la Cruz Roja o la promoción conjunta de la oferta turística.

Tenemos que ir hacia la mancomunidad de ayuntamientos, sobre todo de cara a muchos servicios que, uno por uno, cada pueblo no puede solucionar o, si lo hace, es a costa de unos gastos mucho más crecidos o de un servicio mucho más deficiente. Poco a poco, los pueblos vecinos hemos de ir atando todos estos cabos. Portbou, Colera, El Port de la Selva, La Selva de Mar, Llançà... Nos hemos encontrado ya en la mesa de negociaciones algunas veces. Pero hemos de encontrarlos aún muchas más. Todos juntos, buscaremos respuestas a los problemas más graves que tenemos planteados.

Y, a la vez, por encima de antiguas diferencias, nos comprendere-mos mejor.



## REUNIÓN DE AYUNTAMIENTOS TURÍSTICOS

En el Palau de Maricel, de Sitges, tuvo lugar, el 28 de agosto, una reunión de los representantes de treinta y tres ayuntamientos turísticos de Catalunya, entre ellos el de Llançà, para plantearse la problemática concreta que afecta el desarrollo de la vida municipal dentro del entorno turístico.

En principio, después de una exhaustiva exposición de los problemas del sector, se decidió formar una Gestora, para entablar rápidamente negociaciones con la Generalitat para la mejora de la gestión de los municipios, cuya capacidad de maniobra se estimó insuficiente. En la Gestora se integraron representantes de las siguientes zonas turísticas catalanas: Costa de l'Ebre, Costa Daurada, Maresme, Costa Brava, Pirineu, Interior i Barcelona.



## HOMENAJE AL MESTRE BONATERRA

El segundo día de la Fiesta Mayor, coincidiendo con la audición de sardanas que interpretó la cobla «Ciutat de Girona», se estrenó «L'ermita de Sant Silvestre», del mestre Jaume Bonaterra, de Vilajuiga. El compositor, que ofreció su sardana al pueblo de Llançà, asistió al estreno y fué largamente ovacionado por el público que llenaba la Plaça.

Muchas gracias, mestre Bonaterra, en nombre de todos.

## ACUERDOS DEL PLENO

**7 JULIO.-** Toma de posesión de los nuevos concejales Miquel Roqué Font y Jaume Busquets Mestres.- Designación para cubrir la vacante de segundo teniente de alcalde y miembro de la Comisión Permanente (Lluís Casellas Donat).- Nueva estructuración de las Comisiones Informativas.- Aprobación inicial del proyecto de canalización y urbanización de la riera y calle Gardissó.

**24 JULIO.-** Contrato de préstamo con el Banco de Crédito Local de España (20.571.798 pts.) Presupuesto Extraordinario de Liquidación de Deudas.

**1 SETIEMBRE.-** Aprobación provisional del proyecto de canalización y urbanización de la riera y calle Gardissó.- Proyecto de presupuesto extraordinario para la calle Gardissó.- Aprobación provisional de las ordenanzas del Plan Parcial L'Estany.- Designación del representante del Ayuntamiento en la Comunidad Turística de la Costa Brava (Albert Domínguez Vilà).- Resolución de reclamaciones de plus-valía (Andreu Juanola y Neus Pérez, Jordi Canal, René Groc, Esteve Urra, Antoni Morejón y esposa).- Manifiesto del Ayuntamiento para el Onze de Setembre.

**24 SETIEMBRE.-** Aprobación inicial de la modificación de ordenanzas del Plan Parcial L'Estany (parcelas 20 a 26).- Acuerdo previo en cuanto a la construcción del Puerto náutico-pesquero.- Contratación de servicios de recaudación (Sr. Lluís Soler, de Girona).



## EL PUERTO DEPORTIVO-PESQUERO

El proyecto sigue adelante. La Cofradía de Pescadores y el Club Náutico se dirigieron al Ayuntamiento, pidiendo que éste solicitase la concesión de la obra por parte del Estado. La Corporación aprobó en pleno una serie de puntos referentes al acuerdo previo y se dispone a encargar el proyecto de una forma oficial. Creemos que es una obra muy importante, tanto por su proyección social como por el volumen económico que comporta.

Por este motivo, el Ayuntamiento quiere asegurar todos los puntos conflictivos y garantizar, por su parte, la absoluta seguridad de una gestión eficaz y transparente.



### ALCALDÍA:

Nuevo horario de visitas.

En adelante, será de 6 a 7 de la tarde, todos los días, de lunes a viernes.